

February 13, 1941

Dear Mr Lyle,

I think your letter makes the position clearer by getting a little nearer to the ^{practical} actual needs of the case, which, in my experience, is always necessary before a theoretical problem can be properly stated.

The case as you state it is still not so near the real application as I should desire, but it is beginning to take shape. If you know (1) that the errors of determination of g_1 and g_2^* are equal: (2) that these errors are independent - and this is usually the easiest thing to be sure of; (3) that, apart from these errors, there would be some linear relationship between the observations, when the slope of this line is easily determined. From the available estimates of the two variances equal quantities are subtracted, as in Sheppard's correction; but in this case to a sufficient extent to make the remaining adjusted variances lie on either side of the covariance with the latter as the geometric mean of the two. In fact, knowing the form, but not the absolute magnitude, of the simultaneous distribution of the two errors, it is possible to resolve the observed distributions into that portion

of the ratio of invert sugar to non-sugars in original and final liquors in a particular industrial process

- 748

ascribable to error and a remainder concerned with the true values.

Some questions do, however, still remain. You say you ~~must~~ ^{only} be interested in being able to predict the probable value of ^{may} ξ_2 at the end of a process having the initial value ξ_1 .

Now, of course, if you were given the true value of the initial reading ξ_1 , the corresponding value of the final reading ξ_2 could be read off the chart constructed as in the preceding paragraph; but do you expect to be given the true initial value ξ_1 ? If, on the other hand, you are only given ξ_1 as read, subject to error, will you not certainly be exaggerating the importance of any deviation this reading shows from the average by treating it as though it were a reading without error. In fact, ~~it~~ it is demonstrable that if b is the regression coefficient of erroneous ξ_2 on erroneous ξ_1 , then

$$\xi_2 - b\xi_1$$

has a smaller mean square than that of any similar formula, it would, therefore, be more accurate to use the ordinary regression for predicting from an erroneous reading than to use the true relationship between true readings.

Yours sincerely